

*Manuel du
Propriétaire*

VISION  FITNESS®

X6150 ET X6250HRT

Félicitations pour votre achat d'un produit VISION FITNESS. Vous venez de franchir la première étape afin d'entreprendre votre nouveau programme d'entraînement. Vous possédez maintenant un outil incroyable pouvant vous aider à atteindre les objectifs d'entraînement que vous vous aurez fixés. Une utilisation régulière vous permettra d'améliorer considérablement votre qualité de vie de différentes façons...

Voici, rapidement, quelques bienfaits de l'exercice physique :

- Perte de poids
- Un cœur en santé
- Meilleur tonus musculaire
- Augmentation de l'énergie quotidienne
- Réduction considérable de votre niveau de stress
- Aide à contrer l'anxiété et la dépression
- Amélioration de la confiance personnelle

La clé pour atteindre ces bienfaits est, tout simplement, de développer une routine d'entraînement et d'y adhérer quotidiennement. Votre routine doit maintenant inclure quelques minutes par jours d'exercice physique. Votre nouvel appareil vous permettra d'éviter les excuses auxquels nous faisons tous face lorsque vient le temps d'entreprendre un entraînement. La pluie, la neige, le manque de temps ne pourront plus jamais entrer en conflit avec votre entraînement. Maintenant, vous pouvez vous entraîner dans le confort de votre foyer. Le présent manuel du propriétaire vous offre des informations de bases pour vous aider à partir du bon pied. En ayant une connaissance plus complète de votre produit, votre degré de motivation sera renforcé, et par le fait même cela facilitera la réalisation de vos objectifs.

Tout service sur votre unité VISION FITNESS devrait être fait par votre détaillant autorisé VISION FITNESS. Veuillez contacter votre détaillant ou le service technique si jamais leur service s'avérait nécessaire. Si un problème ne peut être réglé par votre détaillant, veuillez communiquer avec nous

VISION FITNESS
500 South CP Avenue
P.O. Box 280
Lake Mills, WI 53551

Ph: 1.800.335.4348
Fax: 1.920.648.3373
www.visionfitness.com

Table des Matières

TOUS LES MODÈLES

X6250HRT

X6150

GÉNÉRAL

TOUS LES MODÈLES

MESURES DE SÉCURITÉ	4
ALIMENTATION ÉLECTRIQUE	5
ASSEMBLAGE ET DÉPLACEMENT	6
EMPLACEMENT, MISE À NIVEAU ET ALIMENTATION	7
CAPTEURS CARDIAQUES ET RAMPE D'ÉLEVATION	8

X6250HRT CONSOLE

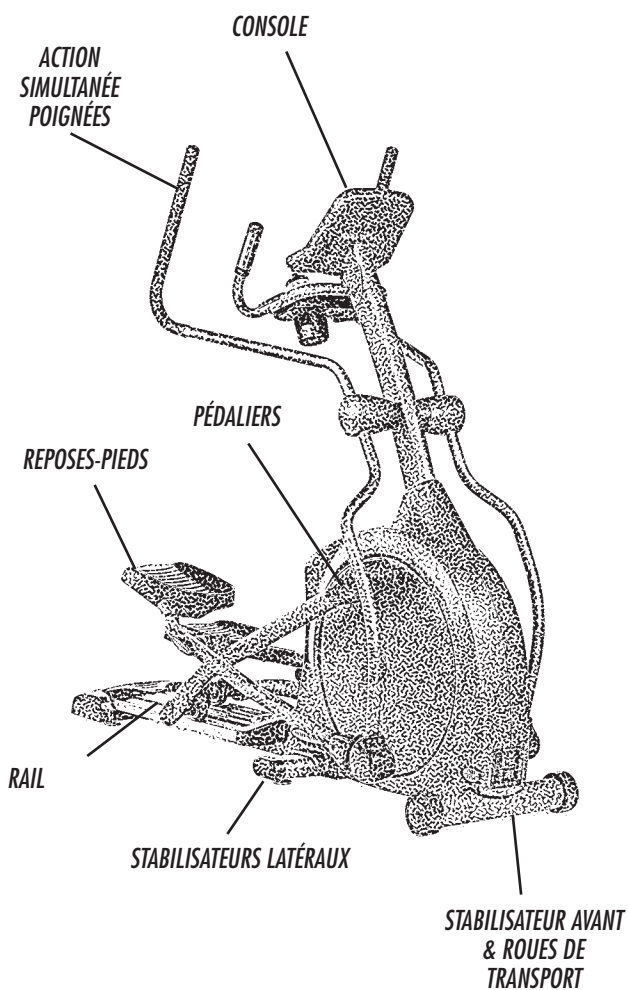
APRECU DE LA CONSOLE	10
CARACTÉRISTIQUES DE LA CONSOLE .	11
INTERRUPTEUR « ON/OFF »	13
APERÇU DES PROGRAMMES	14
OPTIONS DES PROGRAMMS	17
UTILISATION DES PROGRAMMES ...	18
UTILISER LE PROGRAMME «SPRINT 8» ..	20
UTILISER LES PROGRAMMES CARDIO ..	21
UTILISER LA COURROIE DE CARDIOFRÉQUENCEMÈTRE	22
PROGRAMMES INTERACTIFS HRT ...	23
ZONE D'ENTRAÎNEMENT CARDIOVASCULAIRE	25
UTILISER LES PROGRAMMES PERSONNALISÉS	26
MODE D'INGENIERIE	27

X6150 CONSOLE

APRECU DE LA CONSOLE	28
CARACTÉRISTIQUES DE LA CONSOLE .	29
APERÇU DES PROGRAMMES	31
UTILISATION DES PROGRAMMES ...	33
UTILISER LE PROGRAMME «SPRINT 8» ..	35
MODE D'INGENIERIE	36

GÉNÉRAL

ENTRETIEN PRÉVENTIF	37
DÉPANNAGE	38
DÉPANNAGE DE LA COURROIE CARDIOFRÉQUENCEMÈTRE	39
GARANTIE RÉSIDENTIELLE	40
GARANTIE COMMERCIALE	42



X6150

X6250HRT

ELLIPTIQUES AVEC SYSTÈME D'ÉLEVATION

MESURES DE SÉCURITÉ

GARDER CES MESURES

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, quelques précautions devraient être observées. Lisez les informations suivantes avant d'utiliser votre produit VISION FITNESS.

ATTENTION. Pour réduire les risques de brûlures, de feu, d'électrocution ou de blessure aux utilisateurs:

- Utiliser cet appareil d'exercice tel qu'indiqué dans le présent manuel du propriétaire.
- N'ajouter aucun accessoire qui n'est pas recommandé par le fabricant.
- Ne jamais insérer et/ou introduire d'objets dans les ouvertures.
- Ne jamais retirer les caissons de plastique du produit. Le service devrait être réalisé seulement par un détaillant autorisé de VISION FITNESS.
- Si votre produit a été submergé dans l'eau ou si le cordon d'alimentation est endommagé, retournez votre unité chez votre détaillant pour une mise au point et/ou une réparation.
- Garder le cordon d'alimentation loin des surfaces ou des objets chauds.
- N'utiliser jamais votre unité à l'extérieur.
- Toujours fermer l'interrupteur à l'arrière de l'unité avant de débrancher le cordon d'alimentation.
- Utiliser seulement le cordon d'alimentation de VISION FITNESS.
- Ne placer jamais votre cordon d'alimentation sous un tapis ou ne placer jamais rien au dessus du cordon qui pourrait pincer et couper le cordon.
- Toujours débrancher votre appareil avant de le déplacer.

ENFANTS

- Garder les enfants hors de la portée de votre unité en tout temps.
- Lorsque votre unité est en marche, les enfants et les animaux domestiques devraient restés à 3 mètres de celle-ci.

CONSEILS DE SÉCURITÉ POUR VOTRE PRODUIT VISION FITNESS

ATTENTION! Si vous ressentez des douleurs thoraciques, des nausées, des étourdissements ou des difficultés respiratoires, cessez immédiatement votre entraînement et consultez votre médecin et/ou spécialiste de la santé avant de reprendre l'entraînement.

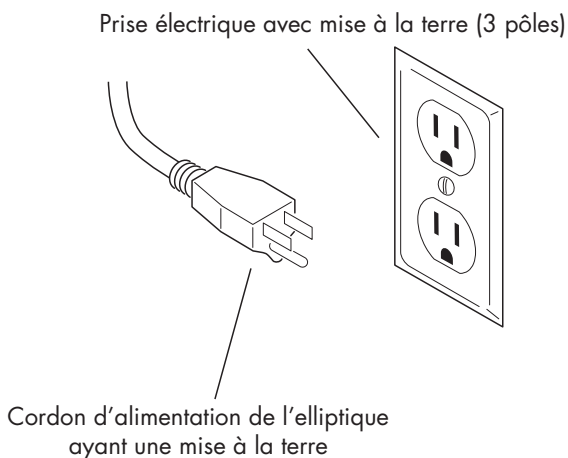
- Ne porter aucun vêtement ample qui pourrait s'accrocher dans les pièces en mouvement du marcheur elliptique.
- Lisez ce manuel d'utilisation avant votre premier entraînement.
- Référez-vous à ce manuel si vous avez des questions.
- Buvez beaucoup de liquide durant votre entraînement

NETTOYAGE

- Nettoyer votre produit avec un savon léger et un linge humide. N'utiliser jamais de solvant.

ALIMENTATION: DU MUR AU TAPIS ROULANT

Ce produit est conçu pour un circuit de 120-volt. Le cordon d'alimentation est équipé d'un dispositif de branchement électrique de mise à la terre comme illustré sur la figure dessous. Un adaptateur, tel que celui illustré sur la figure ci-dessous, peut être utilisé si aucune prise de courant ayant une mise à la terre n'est disponible. Ayez recours à un électricien pour modifier votre prise électrique si le cas échéant se produit. De plus, les extensions et les prises de surcharges ne devraient pas être utilisées.



ASSEMBLAGE

Il est fortement recommandé de faire assembler l'unité par un technicien autorisé de VISION FITNESS. Si, par contre vous décidé d'assembler l'unité vous-même, il est très important de suivre les directives et les étapes d'assemblage. De plus, vous devez vous assurez que toutes les pièces sont serrées fermement. Si les directives d'assemblage ne sont pas respectées, certaines pièces pourraient causer des bruits importuns lors de l'utilisation. Assurez-vous qu'il n'y ait aucun jeu entre le poteau de console et la base de l'unité. Si c'est le cas, vérifiez toutes les vis et boulons de l'unité. Réviser toutes les étapes d'assemblage suite à l'installation et corriger toute erreur.

DÉPLACEMENT

Votre elliptique VISION FITNESS avec élévation est équipé de roues de transport afin de facilité le déplacement de l'appareil. Pour le déplacer, agripper fermement l'arrière de l'elliptique, soulever tranquillement et rouler-le à l'endroit désiré.



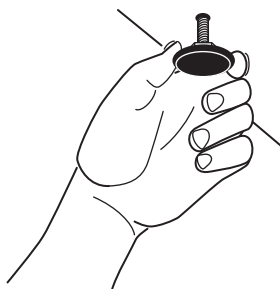
ATTENTION! Nos marcheurs elliptiques sont robustes et lourds, pesant jusqu'à 340lbs! Soyez prudent et demander de l'aide si nécessaire.

EMPLACEMENT

Il est primordial que vous installiez votre produit dans un environnement confortable. Si possible, éviter de placer votre produit dans un sous-sol non fini ou une pièce que vous ne visitez qu'à l'occasion. Afin de maintenir une discipline et votre motivation, vous devez vous entraîner dans un environnement propice et agréable.

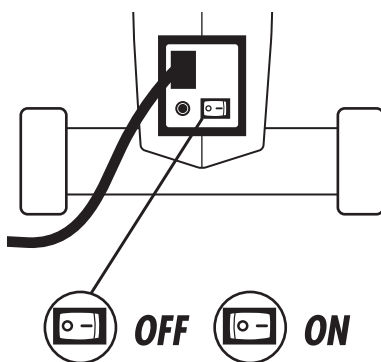
MISE À NIVEAU

Suite à l'installation de votre elliptique avec élévation VISION FITNESS dans l'environnement désirée, vous devez vérifier la stabilité du produit en le balançant de gauche à droite. Si vous le sentez osciller, vous devrez le mettre à niveau. Tous les produits VISION FITNESS sont équipés de vérins d'ajustement. Déterminer le vérin qui nécessite un ajustement afin qu'il repose entièrement sur la surface. Dévisser l'écrou sur le vérin avant de l'ajuster, ensuite stabiliser l'elliptique et serrer l'écrou sur le vérin.



FERMER L'ELLIPTIQUE

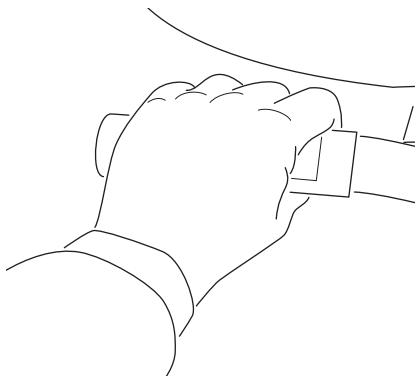
Utiliser l'interrupteur situé à l'avant de l'elliptique afin de mettre celui-ci en fonction ou non. Nous recommandons de fermer l'elliptique lorsque vous ne l'utilisez pas.



CAPTEURS CARDIAQUE

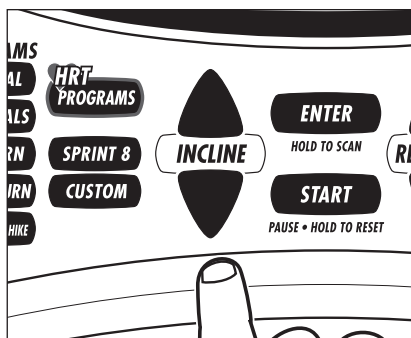
POIGNÉES AVEC CAPTEURS CARDIAQUE INTÉGRÉS

Chaque produit VISION FITNESS est équipé d'une paire de capteurs cardiaque qui sont intégrés sur le guidon. Placer la paume de vos mains directement sur les poignées. Les deux (2) mains doivent saisir les poignées afin que votre fréquence cardiaque s'enregistre. Il est recommandé de tenir les poignées assez longtemps pour pouvoir obtenir la lecture de votre fréquence cardiaque sur l'écran de la console. Par contre, si vous tenez sans arrêt les poignées, vous risquez d'obtenir des lectures erratiques.



RAMPE D'ÉLÉVATION

Appuyer sur les touches élévation « INCLINE UP ou DOWN » pour ajuster celle-ci entre le niveau 1 et le niveau 16. Ces niveaux représentent des élévations de 4° à 21°. Il n'y a pas une équivalence exacte entre les niveaux d'élévation et les degrés. Les changements d'élévation ne sont pas automatiques. La rampe peut prendre quelques secondes avant d'atteindre l'élévation désirée.

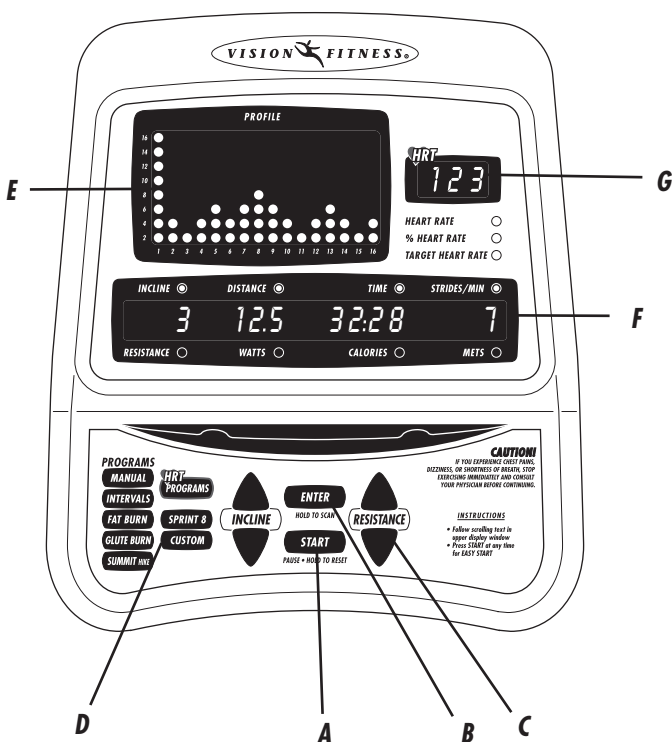


IMPORTANT: L'élévation peut seulement se produire lorsque les pédales de l'elliptique sont en mouvement.

CONSOLE X6250HRT

VUE D'ENSEMBLE DE L'AFFICHAGE DE LA CONSOLE

L'affichage de la console permet à l'utilisateur de sélectionner le programme qui l'accompagnera dans l'atteinte de ses objectifs. Il permet aussi à l'utilisateur de suivre la progression de son entraînement et de visualiser les valeurs de l'entraînement pour évaluer l'amélioration générale des performances sur une durée illimitée.



UTILISATION DE LA CONSOLE ET DES TOUCHES – CONSOLE X6250HRT

A. TOUCHE «START/HOLD TO RESET»

Appuyer sur la touche «START» pour débiter l'entraînement et éviter toute sélection de données personnelles. Une fois le programme en cours, il est possible d'ajuster le niveau de résistance en utilisant les touches «UP & DOWN» identifiées par des flèches. Les valeurs seront calculées en conséquence des paramètres par défaut.

PAUSE: Si vous deviez arrêter momentanément votre entraînement, appuyer sur la touche «START» et votre programme sera en mode pause durant 2 minutes. Appuyer sur la touche «START» afin de reprendre l'entraînement.

RESET (RÉINITIALISATION): Si vous deviez réinitialiser les informations de la console durant l'entraînement, appuyer et maintenir enfoncé la touche «START» pour 3 secondes ou jusqu'au moment où l'affichage retourne aux paramètres par défaut.

B. TOUCHE «ENTER/HOLD TO SCAN»

Cette touche est utilisée lorsque vous devez confirmer chaque sélection de valeurs ou d'informations, tel que l'âge, le poids ou la résistance.

SCAN (BALAYAGE): Seulement lorsqu'un programme est en cours, il est possible de balayer les informations affichées dans chaque fenêtre. Appuyer une fois sur la touche «ENTER» et la seconde valeur/information sera alors affichée. Appuyer et maintenir la touche «ENTER» durant 3 secondes et le balayage se fera automatiquement.

C. TOUCHES «UP & DOWN»

Les touches «UP & DOWN» sont identifiées par les flèches ▲▼. Ces touches permettent de modifier les valeurs/informations lors de la programmation précédente l'entraînement. Durant la séance d'entraînement, elles ajustent la résistance. Finalement, lorsque vous optez pour un programme HRT®, elles modifient la cible cardiaque.

D. TOUCHES – PROGRAMMES

Ces touches permettent un accès rapide à vos programmes d'entraînement préférés. Appuyer simplement sur le programme désiré et vous passerez directement à la sélection de vos données personnelles.

CHANGEMENT EN COURS D'ENTRAÎNEMENT: Vous pouvez changer d'un programme à un autre durant l'entraînement, simplement en appuyant sur le programme désiré.

E. FENÊTRE D'INFORMATION PRINCIPALE

Cette fenêtre permet d'afficher un profil de l'entraînement en mode matricielle. Chaque colonne de matrices représente un segment de l'entraînement et chaque rangée de matrice représente la résistance du segment.

F. FENÊTRE DE MESSAGES

Cette fenêtre affiche les étapes à suivre lors de la sélection d'un programme, des messages de motivation et des informations sur le déroulement de l'entraînement.

AFFICHAGE DES VALEURS: Durant l'entraînement, les informations relatives à celui-ci seront affichées dans les différentes fenêtres d'affichage, tel que:

TIME (temps): le temps écoulé ou le temps restant à l'entraînement.

DISTANCE: la distance totale parcourue, affichée en miles ou en kilomètre depuis le début de l'entraînement.

STRIDES/MIN (TOURS PAR MINUTE): les tours par minute ou le rythme des tours.

WATTS: une mesure de la quantité de travail lors de l'entraînement. Cette mesure est déterminée selon le niveau de résistance et le rythme des enjambées.

CALORIES: une mesure approximative des calories dépensées depuis le début de l'entraînement.

RÉSISTANCE: le niveau de résistance de l'entraînement.

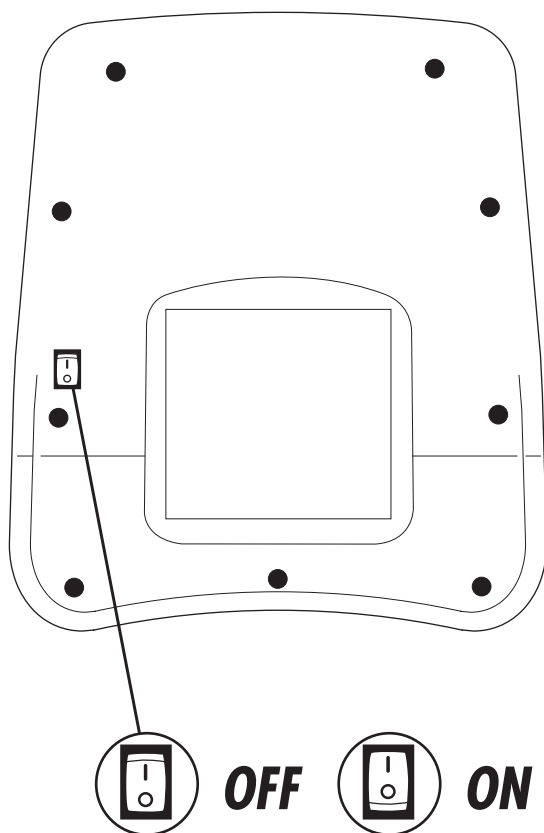
INCLINE (ÉLÉVATION): le niveau d'élévation de la rampe. Il y a 16 différents niveaux, variant entre 4° et 21° d'élévation.

METS: une mesure approximative de la consommation d'oxygène; un MET équivaut à ce qu'une personne au repos consomme durant une minute.

G. FENÊTRE D'INFORMATION SUR LE RYTHME CARDIAQUE

Cette fenêtre offre des informations sur votre rythme cardiaque actuel et sur votre pourcentage du rythme cardiaque maximum prédit. Pour les modèles 200HRT, une information quant à la cible cardiaque de votre entraînement est affichée.

INTERRUPTEUR Pour allumer ou éteindre la console si votre elliptique avec système d'élévation reste inutilisé pour une longue période.



PROGRAMMES – X6250HRT

DESCRIPTION DES PROGRAMMES



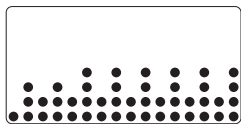
MANUAL (manuel) Programme géré par l'utilisateur. Le niveau de résistance demeure toujours le même sauf si l'utilisateur en décide autrement.



INTERVAL (intervalles) Programme qui augmente votre capacité aérobique en alternant l'intervalle d'entraînement et l'intervalle de récupération. Vous serez mis à l'épreuve avec les intervalles d'entraînement intense!



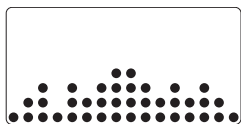
FAT BURN (PERTE DE POIDS) Programme qui cible les tissus adipeux du corps. Ce programme est d'une intensité modérée, mais d'une durée plus longue que les autres programmes.



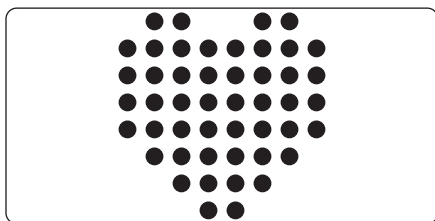
SPRINT 8 Programme d'intervalles basé sur une intensité anaérobie. Ce programme permet d'améliorer les performances cardiovasculaires en mobilisant les fibres musculaires de type rapide.



GLUTE BURN (INTENSITÉ MEMBRES INFÉRIEURS) Programme qui cible les membres inférieurs du corps afin de les tonifier et les sculpter. Ce programme inclut des modifications de l'élévation et un ajustement de l'intensité de l'utilisateur afin de maximiser la séance.



SUMMIT HIKE (MONTÉE AU SOMMET) Programme qui modifie l'élévation de la rampe afin de simuler une montée au sommet. Cible les muscles de différentes façons en variant les angles de la rampe.

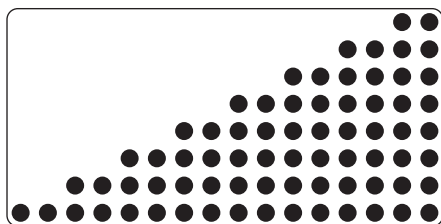


HRT CARDIO est un programme qui vous maintient dans la zone élevée de votre rythme cardiaque maximum prédit. Ce type de programme augmente l'endurance cardiovasculaire et la quantité de calories brûlées. Vous devez maintenir les capteurs cardiaques durant la durée de l'entraînement ou porter la courroie de cardiofréquencemètre. Le programme ajustera ainsi automatiquement la résistance afin de vous maintenir dans une zone de battement équivalent à 80% de votre rythme cardiaque maximum.

HRT WEIGHT LOSS est un programme d'intensité plus faible qui permet de brûler un maximum de calories et ainsi réduire les réserves de gras. Vous devez maintenir les capteurs cardiaques durant la durée de l'entraînement ou porter la courroie de cardiofréquencemètre. Le programme ajustera automatiquement la résistance afin de vous maintenir dans une zone de battement équivalent à 65% de votre rythme cardiaque maximum.

HRT INTERVAL est un programme qui alterne entre 2 intensités, soit 80% et 70% de votre rythme cardiaque maximum prédit. Ce programme permet d'augmenter votre capacité cardiovasculaire. Vous devez maintenir les capteurs cardiaques durant la durée de l'entraînement ou porter la courroie de cardiofréquencemètre.

HRT HILL est un programme qui augmente votre rythme cardiaque maximum prédit de 65%, à 70%, à 75% et à 80% de votre maximum. Et ce afin de promouvoir l'endurance et la force cardiovasculaire. Vous devez maintenir les capteurs cardiaques durant la durée de l'entraînement ou porter la courroie de cardiofréquencemètre.



CUSTOM est un programme qui vous permet d'adapter la résistance ou l'intensité de chaque segment du programme. Vous pouvez ainsi personnaliser 4 différents programmes. Vous avez la possibilité de sauvegarder ces programmes et de les modifier comme bon vous semble.

OPTIONS DE PROGRAMMATION

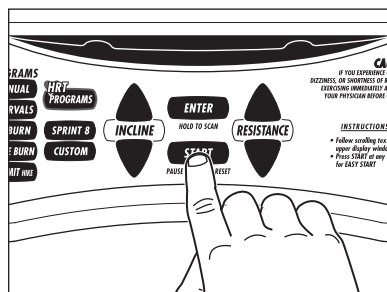
PROGRAMMES	ÉLEVATION PRÉDÉFINIE	RÉSISTANCE PRÉDÉFINIE	MESSAGE D'INFORMATION PROMPT	DURÉE CONTRÔLÉE	CONTRÔLE DE LA FRÉQUENCE CARDIAQUE
MANUAL		•			
INTERVAL		•			
FAT BURN		•			
SPRINT 8		•	•	•	
GLUTE BURN	•				
SUMMIT HIKE	•				
HRT® PROGRAMS		•			•
CUSTOM		•			

NOTE: Le profil représentant l'élévation sera affiché lors des programmes «GLUTE BURN» et «SUMMIT HIKE». Le profil représentant le niveau de résistance sera affiché momentanément lorsque vous changerez celui-ci. Tous les autres programmes afficheront le profil du niveau de résistance et lors d'un changement d'élévation, le profil de l'élévation sera affiché pour quelques secondes.

USING THE PROGRAMS

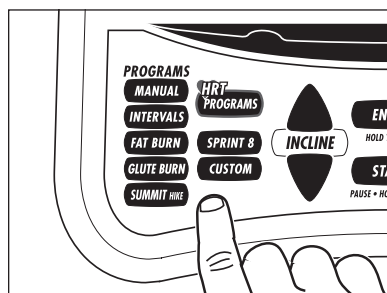
DÉPART RAPIDE

Simplement la méthode la plus rapide pour débiter l'entraînement. Appuyer sur la touche «START». Le mode manuel sera activé, le niveau de temps, de même que la durée de l'entraînement seront des paramètres qui apparaîtront par défaut. Le niveau de résistance peut être modifié en tout temps durant la séance d'entraînement avec l'aide des touches «UP & DOWN».



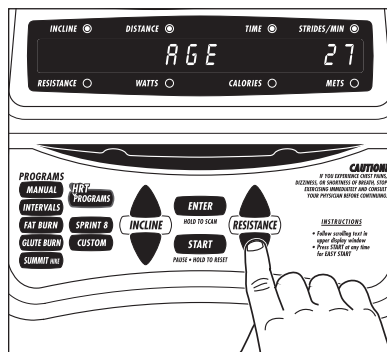
SÉLECTIONNER UN PROGRAMME

Chaque programme a une touche d'accès sur la console. Appuyer sur la touche du programme que vous désirez utiliser. Vous pouvez aussi utiliser les touches de sélection pour faire dérouler les différentes options des programmes, de même que leur profil individuel.



SÉLECTIONNER L'ÂGE

Lorsque vous serait interrogé dans la fenêtre de message, sélectionnez votre âge avec les touches «UP» ou «DOWN» pour ajuster l'âge qui s'affiche à l'écran. Cette information est nécessaire pour tous les programmes HRT® et influencera le pourcentage de votre rythme cardiaque maximum (% Heart Rate).



SÉLECTIONNER LA DURÉE

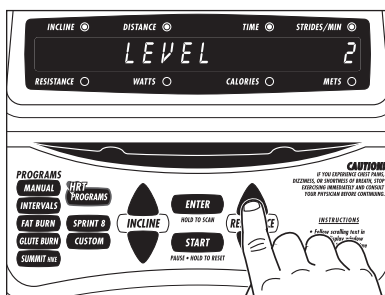
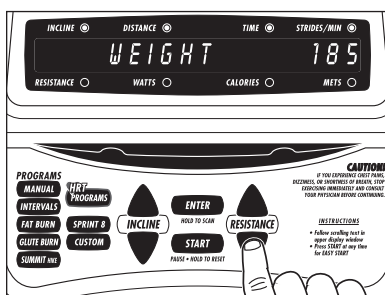
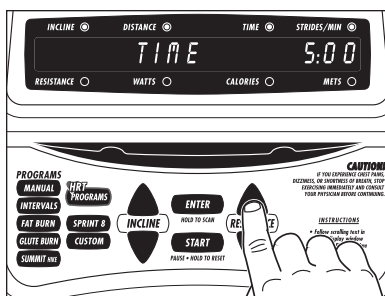
Lorsque vous serez interrogé dans la fenêtre de message, sélectionnez la durée de la séance d'entraînement avec les touches «UP» ou «DOWN» pour ajuster le temps qui s'affiche à l'écran. Les programmes HRT® afficheront votre rythme cardiaque dans la fenêtre du niveau de résistance. De plus, la console affichera votre rythme cardiaque maximum et vous permettra de modifier cette valeur si vous le désirez.

SÉLECTIONNER LE POIDS

Lorsque vous serez interrogé dans la fenêtre de message, sélectionnez votre poids avec les touches «UP» ou «DOWN» pour ajuster le poids qui s'affiche à l'écran. Cette information est nécessaire pour donner un compte de calories dépensées et des METS produits.

SÉLECTIONNER LE NIVEAU DE RÉSISTANCE

Lorsque vous serez interrogé dans la fenêtre de message, sélectionnez le niveau de résistance avec les touches «UP» ou «DOWN» pour ajuster la résistance qui s'affiche à l'écran. Il y a 16 niveaux de résistance pour chaque programme, et le niveau maximum varie selon le programme.



UTILISATION DU PROGRAMME «SPRINT 8»

Le programme «SPRINT 8®» est un programme d'intervalles de type anaérobie qui est spécifiquement conçu pour augmenter la masse musculaire, améliorer la vitesse et qui aide, de façon naturelle, à augmenter la sécrétion de l'hormone de croissance (hGH) dans le corps. Selon Phil Campbell, auteur du livre «Ready, Set, Go! Synergy Fitness» la sécrétion de l'hGH durant l'exercice combiné avec une diète efficace permettrait de brûler plus facilement les gras et d'améliorer la masse musculaire. Visiter le site internet de M. Campbell au www.readysetgofitness.com pour plus de détails sur cette nouvelle méthode d'entraînement.

Le programme «SPRINT 8®» présente des intervalles intenses de sprint suivi d'un intervalle de récupération active. Le programme est construit selon les phases suivantes:

1. **WARM-UP** La période de réchauffement augmentera graduellement votre rythme cardiaque, votre respiration et la circulation sanguine dans vos muscles. Vous pourrez contrôler la période de réchauffement afin de cibler vos besoins.
2. **INTERVAL TRAINING** L'entraînement en intervalles débute immédiatement après la période de réchauffement avec un sprint de 30 secondes. Suivrons ensuite, en alternance, 7 intervalles de récupération active de 1 minute 30 secondes et de 8 intervalles de sprint de 30 secondes. La fenêtre de message affichera des informations quant à l'augmentation des rotations par minute (RPM) durant l'intervalle de sprint et la diminution des RPM durant l'intervalle de récupération. Selon le produit, il est recommandé de maintenir une différence de 40-60 RPM (pour les elliptiques) entre les deux intervalles.
3. **COOL-DOWN** La période de récupération finale permet au corps de graduellement retourner au repos. Lors de la période de récupération, vous pouvez diminuer l'effort afin que votre cœur puisse récupérer d'un entraînement intense.

Le programme «SPRINT 8» est d'une durée par défaut de 20 minutes. Étant un programme spécialisé, il est impossible de modifier la durée de l'entraînement.

UTILISATION DU PROGRAMME CARDIO INTERACTIF

QU'EST-CE QUE L'ENTRAÎNEMENT PAR FRÉQUENCE CARDIAQUE?

L'entraînement par fréquence cardiaque est un type d'entraînement qui ajuste l'intensité afin de vous maintenir dans la zone d'effort cardiovasculaire. Votre zone d'effort peut varier selon vos objectifs de mise en forme, comme la perte de poids, l'endurance cardiovasculaire ou l'amélioration de la force. Référez-vous à la charte de la Page 25 pour des informations supplémentaires quant aux différentes zones d'effort. Les programmes d'entraînement VISION FITNESS HRT sont adaptés afin de vous maintenir dans votre zone d'effort afin que vous obteniez des résultats maximum. Ces programmes ajustent la résistance automatiquement en conséquence de votre rythme cardiaque.

La console du modèle X6250HRT offre quatre programmes (HRT Weight Loss, HRT Cardio, HRT Interva et HRT Hill) qui fonctionnent avec le fréquence cardiaque et qui offre tous les bienfaits.

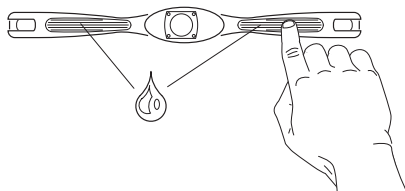
- *Tous les programmes fonctionnent selon la formule de calcul de la fréquence cardiaque maximum ($220 - \text{âge}$). Certaines personnes ont des rythmes cardiaques maximum différents de cette formule. Les programmes vous permettent d'apporter des modifications avant de débiter.*

NOTE: Les capteurs cardiaques intégrés sur chaque produit de VISION FITNESS permet d'utiliser tous les programmes HRT®, or il est recommandé d'utiliser la courroie de cardiofréquencemètre afin d'obtenir une lecture stable et d'éviter de vous restreindre dans vos mouvements durant l'entraînement.

UTILISATION DE LA COURROIE DE CARDIOFRÉQUENCEMÈTRE

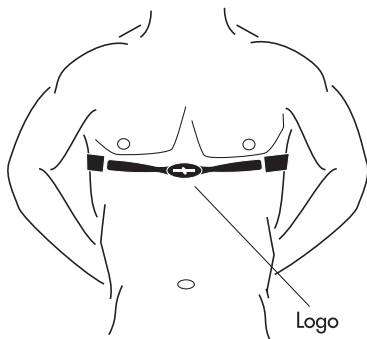
DISPONIBLE SEULEMENT SUR LA SERIE 200HRT

La courroie utilise un paire d'électrodes placé à l'arrière de la courroie afin d'émettre le signal de votre rythme cardiaque à la console. Avant de placer la courroie sur la poitrine, humectez les deux électrodes de caoutchouc avec de l'eau. Ces électrodes doivent rester mouillé afin de permettre une lecture exacte et d'émettre un signal constant. Il est suggéré de placer la courroie directement sur la peau, mais il est possible qu'elle fonctionne sur un chandail d'entraînement fabriqué d'un tissu léger, qui doit être mouillé à son tour.



INSTALLATION DE LA COURROIE DE CARDIOFRÉQUENCEMÈTRE

Avant de placer la courroie sur la poitrine, humectez les deux électrodes de caoutchouc avec de l'eau. Centrez les bandes thoraciques en dessous des seins ou des pectoraux, directement sur votre sternum.

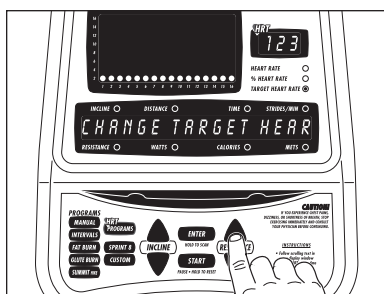


PROGRAMMATION – MONITEUR CARDIAQUE INTERACTIF

Durant chaque séance d'entraînement en mode HRT, l'utilisateur devra tenir les capteurs cardiaques ou porter la courroie de cardiofréquencemètre afin que la console reçoive une lecture et qu'elle puisse ajuster la résistance en conséquence. La console surveillera constamment le rythme cardiaque afin de maintenir les battements par minutes près de la zone d'effort. En utilisant la touche «SCAN», l'information des battements par minute et de la cible d'entraînement sera affiché dans la fenêtre de «Heart Rate». Chaque programme débute avec une période de réchauffement de 2 minutes et se termine par une période de récupération active de 5 minutes. C'est la responsabilité de l'utilisateur d'ajuster la résistance lors de ces 2 périodes selon ses besoins spécifiques.

AJUSTEMENT DE LA ZONE D'EFFORT CARDIOVASCULAIRE

Durant la séance d'entraînement en mode HRT®, si vous désirez modifier ou ajuster la zone d'effort, simplement appuyer sur les touches «UP & DOWN» et sur la touche «ENTER» pour confirmer votre nouvelle sélection.



HRT CARDIO est un programme qui vous maintient dans la zone élevée de votre rythme cardiaque maximum prédit. Ce type de programme augmente l'endurance cardiovasculaire et la quantité de calories brûlées. Vous devez maintenir les capteurs cardiaques durant la durée de l'entraînement ou porter la courroie de cardiofréquencemètre. Le programme ajustera ainsi automatiquement la résistance afin de vous maintenir dans une zone de battement équivalent à 80% de votre rythme cardiaque maximum.

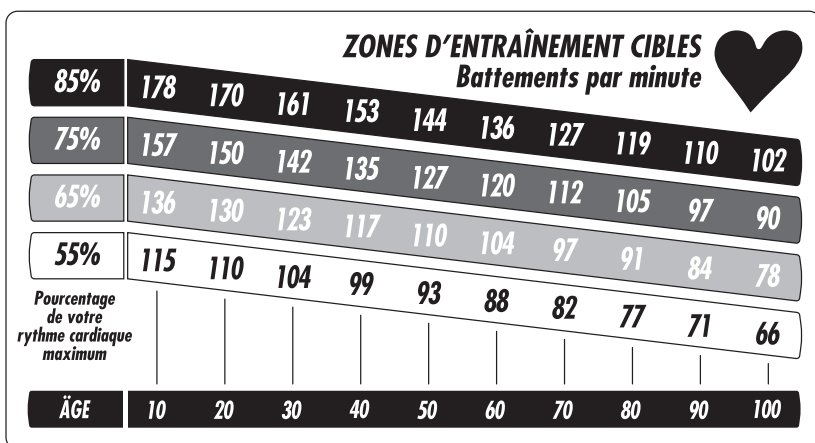
HRT WEIGHT LOSS est un programme d'intensité plus faible qui permet de brûler un maximum de calories et ainsi réduire les réserves de gras. Vous devez maintenir les capteurs cardiaques durant la durée de l'entraînement ou porter la courroie de cardiofréquencemètre. Le programme ajustera automatiquement la résistance afin de vous maintenir dans une zone de battement équivalent à 65% de votre rythme cardiaque maximum.

HRT INTERVAL est un programme qui alterne entre 2 intensités, soit 80% et 70% de votre rythme cardiaque maximum prédit. Ce programme permet d'augmenter votre capacité cardiovasculaire. Vous devez maintenir les capteurs cardiaques durant la durée de l'entraînement ou porter la courroie de cardiofréquencemètre.

HRT HILL est un programme qui augmente votre rythme cardiaque maximum prédit de 65%, à 70%, à 75% et à 80% de votre maximum. Et ce afin de promouvoir l'endurance et la force cardiovasculaire. Vous devez maintenir les capteurs cardiaques durant la durée de l'entraînement ou porter la courroie de cardiofréquencemètre.

ZONE D'EFFORT CARDIOVASCULAIRE

Lors de votre entraînement, votre rythme cardiaque devrait être maintenu dans une zone d'effort se situant entre 55% – 85% de votre rythme cardiaque maximum (déterminé par la formule ci-dessous). Pour votre charte d'entraînement personnel, référez-vous à la charte fournie ci-dessous. L'entraînement dépend toujours des objectifs et de la motivation que vous avez. Si vous désirez travailler pour maximiser une perte de poids, vous devriez maintenir un rythme cardiaque entre 55% – 70% de votre rythme maximum. Pour un entraînement cardiovasculaire, votre rythme doit dépasser le 70% et peut facilement augmenter jusqu'à 85%.



EXEMPLE:

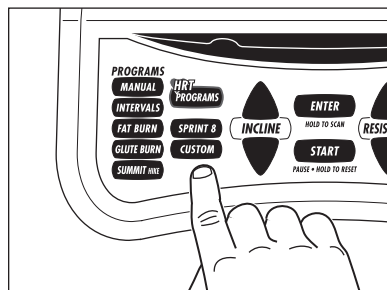
Si vous avez 30 ans, votre rythme cardiaque maximum sera de 190 selon la formule $220 - \text{âge}$.

$$220 - 30 = 190$$

Selon la charte d'entraînement précédente, votre zone d'entraînement cible se situera entre 104 à 161 battements par minute, ce qui représente 55% – 85% de 190.

UTILISATION DES PROGRAMMES PERSONNALISÉS

Les programmes personnalisés permettent de créer 4 différents programmes, de les sauvegarder et de les modifier selon la progression de votre entraînement.



Pour accéder aux programmes personnalisés, les étapes sont les mêmes que pour les autres programmes. Appuyer sur la touche «CUSTOM», sélectionner votre âge, la durée d'entraînement et votre poids. Ensuite, choisissez un des quatre programmes personnalisés. Si le programme n'a pas été utilisé, suivre les étapes suivantes:

1. Utiliser les touches «UP & DOWN» afin de sélectionner un programme.
2. Appuyer sur «ENTER» pour confirmer.
3. En regardant maintenant la fenêtre principale, une lumière matricielle clignotera. Utiliser les touches «UP & DOWN» pour ajuster la résistance du premier segment d'entraînement.
4. Appuyer sur «ENTER» pour confirmer.
5. Continuer et répéter les étapes 3 et 4 jusqu'à ce que les 16 segments soient complétés.
6. Appuyer sur «ENTER» pour confirmer. Le programme débutera automatiquement. Chaque programme sera sauvegardé et pourra être utilisé lors d'un futur entraînement.

Chaque programme sera sauvegardé en mémoire et pourra être réutilisé.

Si vous sélectionner un programme personnalisé déjà existant, 2 possibilités s'offrent à vous:

1. Appuyer sur «START» pour débiter l'entraînement avec ce programme.
2. Appuyer sur «ENTER» pour ajuster tous les segments de ce programme afin de créer un nouveau programme.

MODE D'INGENIERIE – X6250HRT

L'ingénierie permet aux techniciens de s'informer sur les composantes du votre unité et de s'assurer que celle-ci fonctionne selon de stricts paramètres. De plus, vous pouvez modifier différentes valeurs prédéfinies afin d'adapter votre elliptique à vos besoins.

UTILISER LE MODE D' INGÉNIERIE

- Appuyez et maintenez enfoncées les touches «UP & DOWN» simultanément durant 3 secondes.
- La console bipera et affichera le mode d'ingénierie. Utiliser les touches «UP & DOWN» pour faire défiler le menu des options et des paramètres. Appuyer sur «ENTER» pour sélectionner l'option ou le paramètre à modifier.
- Appuyer sur la touche «ENTER» pour sélectionner l'option ou le paramètre.
- Utiliser les touches «UP & DOWN» pour faire les modifications de chaque option ou de chaque paramètre.
- Appuyer sur «ENTER» pour sauvegarder les modifications.
- Pour quitter le mode d'ingénierie, appuyer et maintenir enfoncé la touche «START» durant 3 secondes.

LES OPTIONS D'INGÉNIERIE INCLUSES:

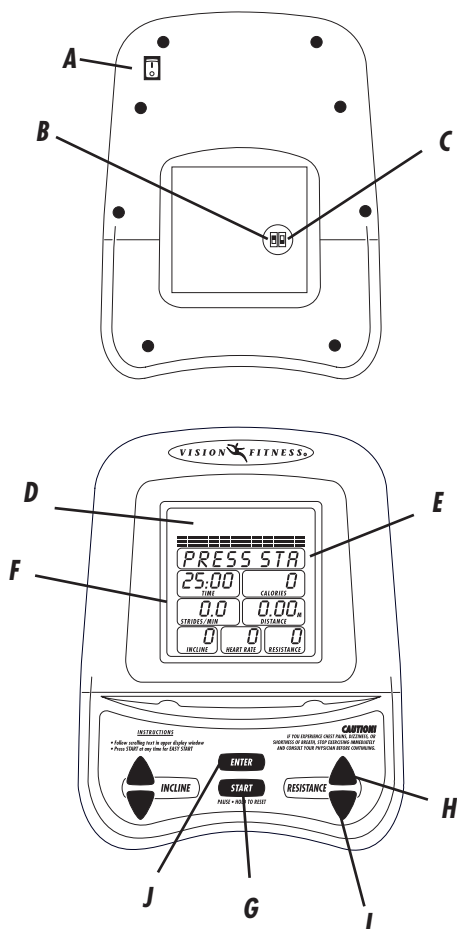
RÈGLAGES	DESCRIPTION
HARDWARE TEST	TEST UTILISÉ PAR LES TECHNICIENS POUR VÉRIFIER LE SYSTÈME ECB
LED TEST	UTILISÉ PAR LES TECHNICIENS AFIN DE VÉRIFIER L'AFFICHAGE LED
DEF TIME SET	PERMET DE MODIFIER LE TEMPS PAR DÉFAUT
DEF LEVEL SET	PERMET DE MODIFIER LA RÉSISTANCE PAR DÉFAUT
DEF AGE SET	PERMET DE MODIFIER L'ÂGE AFFICHÉ PAR DÉFAUT
BEEPER MODE	PERMET D'ACTIVER OU DE DÉSACTIVER LE BIP
SPEED MODE	POUR PROGRAMMER LA CONSOLE EN MILES OU EN KILOMÈTRES
MACHINE MODE	UTILISÉ PAR LES TECHNICIENS AFIN DE VÉRIFIER SI LA CONSOLE EST EN MODE VÉLO OU EN MODE ELLIPTIQUE
DOT DISP MODE	AFFICHAGE SUR LA CONSOLE LORSQU'ELLE N'EST PAS EN FONCTION
ACC TIME	MESURE LE TEMPS TOTAL ACCUMULÉ EN HEURES
ACC DIST	MESURE LA DISTANCE TOTALE ACCUMULÉE EN MILES
INCLINE TEST	TESTS À ZÉRO, MINIMUM ET MAXIMUM
AUTO-CALIBRATE	AUTO-CALIBRATION DU MOTEUR D'ÉLÉVATION POUR LES VALEURS DE ZÉRO, MINIMUM ET MAXIMUM

AFFICHAGE DE LA CONSOLE – CONSOLE X6150

VUE D'ENSEMBLE DE L'AFFICHAGE DE LA CONSOLE

L'affichage de la console permet à l'utilisateur de sélectionner le programme qui l'accompagnera dans l'atteinte de ses objectifs. Il permet aussi à l'utilisateur de suivre la progression de son entraînement et de visualiser les valeurs de l'entraînement pour évaluer l'amélioration générale des performances sur une durée illimitée.

X6150



UTILISATION DE LA CONSOLE ET DES TOUCHES – CONSOLE X6150

A. INTERRUPTEUR

Pour allumer ou éteindre la console si votre vélo stationnaire reste inutilisé pendant une longue période.

B. INTERRUPTEUR MODIFIANT MILES/KILOMÈTRES

Permet de changer l'information de votre entraînement entre le système anglais (É-U) et le système métrique..

C. INTERRUPTEUR DE PROGRAMMATION ENTRE VÉLO ET ELLIPTIQUE

Cette console peut être utilisée sur un vélo stationnaire ou sur un elliptique VISION FITNESS. Assurez-vous que l'interrupteur soit placé dans le mode correspondant à votre produit.

D. AFFICHAGE DU PROFILE

La fenêtre d'information affiche le profile du programme d'entraînement. Celui-ci est présenté en 8 rangées par 12 colonnes. Les 8 rangées représentent deux niveaux de résistance chacune, donc un maximum de 16. Les 12 colonnes représentent 1/12 de la séance d'entraînement. Chaque segment qui s'affiche représente les étapes du programme.

E. FENÊTRE DE MESSAGES

Cette fenêtre affiche les étapes à suivre lors de la sélection du programme, des messages de motivation et de l'information sur le déroulement de l'entraînement.

F. AFFICHAGE DES VALEURS

Durant l'entraînement, les informations relatives à l'entraînement seront affichées dans les différentes fenêtres d'affichage, tel que:

TIME (temps): le temps écoulé ou le temps restant à l'entraînement.

DISTANCE: la distance totale parcourue, affiché en miles ou en kilomètre depuis le début de l'entraînement.

STRIDES/MIN (TOURS PAR MINUTE): les tours par minute ou le rythme des tours.

WATTS: une mesure de la quantité de travail lors de l'entraînement. Cette mesure est déterminée selon le niveau de résistance et le rythme des enjambées.

CALORIES: une mesure approximative des calories dépensées depuis le début de l'entraînement.

NIVEAU DE RÉSISTANCE: affiche le niveau de résistance de l'entraînement.

F. AFFICHAGE DES VALEURS

HEART RATE (rythme cardiaque): affiche le rythme cardiaque en battements par minute (BPM) lorsque les capteurs cardiaques sont utilisés.

ÉLÉVATION: affiche l'élévation de la rampe. Il y a 16 différents niveaux d'élévation variant entre 4° et 21°.

G. TOUCHE «START/PAUSE/HOLD TO RESET»

Appuyer sur la touche «START» pour débiter l'entraînement. La durée apparaîtra par défaut. Appuyer sur la touche «START» lorsque vous voyez le message vous indiquant de confirmer la sélection de votre programme. Durant l'entraînement, la touche «PAUSE» permet d'arrêter temporairement votre séance. Pour réinitialiser, appuyer sur la touche «START» et maintenez-la enfoncée durant trois secondes.

H. TOUCHE «UP»

Utiliser cette touche en mode sélection pour modifier les valeurs affichées. Durant l'entraînement, cette touche augmente le niveau de résistance.

I. TOUCHE «DOWN»

Utiliser cette touche en mode sélection pour modifier les valeurs affichées. Durant l'entraînement, cette touche diminue le niveau de résistance.

J. TOUCHE «ENTER»

Utiliser cette touche en mode sélection pour choisir vos paramètres personnels avant l'entraînement. Durant l'entraînement, utiliser cette touche afin d'alterner l'information affichée, soit les watts et le niveau de résistance actuel.

PROGRAMMES – X6150

REVUE GÉNÉRALE DES PROGRAMMES

DÉPART RAPIDE

Simplement la méthode la plus rapide pour débiter l'entraînement. Appuyer sur la touche «START». Le mode manuel sera activé, le niveau de temps, de même que la durée de l'entraînement seront des paramètres qui apparaîtront par défaut. Le niveau de résistance peut être modifié en tout temps durant la séance d'entraînement avec l'aide des touches «UP & DOWN».

MANUAL (manuel) Programme géré par l'utilisateur. Le niveau de résistance restant toujours le même sauf si l'utilisateur en décide autrement.



INTERVAL (intervalles) Programme qui augmente votre capacité aérobique en alternant l'intervalle d'entraînement et l'intervalle de récupération. Vous serez mis à l'épreuve avec les intervalles d'entraînement intense!



GLUTE BURN (INTENSITÉ MEMBRES INFÉRIEURS)

Programme qui cible les membres inférieurs du corps afin de les tonifier et les sculpter. Ce programme inclut des modifications de l'élévation et un ajustement de l'intensité de l'utilisateur afin de maximiser la séance.



SUMMIT HIKE (MONTÉE AU SOMMET) Programme qui modifie l'élévation de la rampe afin de simuler une montée au sommet. Cible les muscles de différentes façons en variant les angles de la rampe.



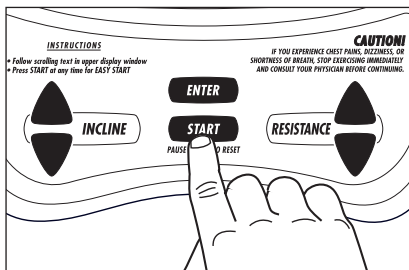
SPRINT 8 Programme d'intervalles basé sur un effort anaérobie. Ce programme permet d'améliorer les performances cardiovasculaires en mobilisant les fibres musculaires de type rapide.



PROGRAMMATION – X6150

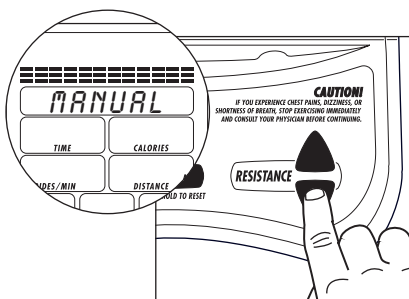
DÉPART RAPIDE

Simplement la méthode la plus rapide pour débiter l'entraînement. Appuyer sur la touche «START». Le mode manuel sera activé, le niveau de temps, de même que la durée de l'entraînement seront des paramètres qui apparaîtront par défaut. Le niveau de résistance peut être modifié en tout temps durant la séance d'entraînement avec l'aide des touches «UP & DOWN».



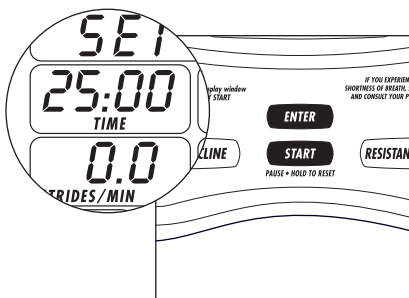
SÉLECTIONNER UN PROGRAMME

Appuyer sur les touches «UP & DOWN» afin de faire un balayage entre les différents programmes DISPONIBLE (*Interval, Weight Loss, Mountain, Constant Watts or Manual*). Appuyer sur «ENTER» pour confirmer la sélection.



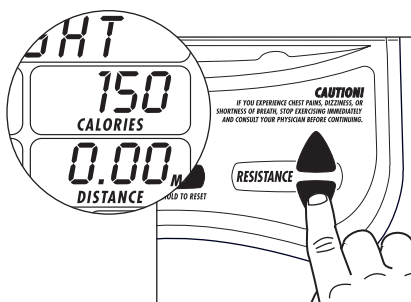
SÉLECTIONNER LA DURÉE

La durée par défaut clignotera dans la fenêtre d'information principale. Appuyer sur les touches «UP & DOWN» afin de choisir la durée désirée pour la séance. Appuyer sur «ENTER» pour confirmer la sélection.



CHOISIR VOTRE POIDS

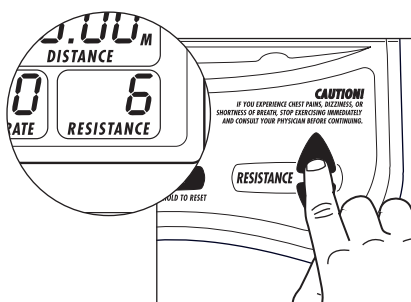
Lors de la programmation, vous devrez inscrire votre poids actuel afin d'obtenir un résultat plus précis des calories dépensées durant l'entraînement. La fenêtre de messages indiquera la marche à suivre pour choisir le poids. Un poids par défaut clignotera dans la fenêtre des calories. Ajuster le poids à l'aide des touches «UP & DOWN» et appuyer sur la touche «ENTER» pour valider ce poids.



CHOISIR LE NIVEAU DE RÉSISTANCE

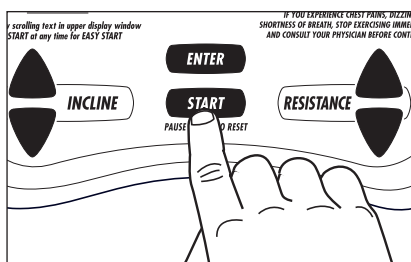
La fenêtre de messages affichera des instructions pour la sélection du niveau de résistance pour le programme sélectionné. La résistance par défaut clignotera dans la fenêtre de la résistance (LEVEL). Ajuster la résistance à l'aide des touches «UP & DOWN» et appuyer sur la touche «ENTER» pour valider cette résistance.

NOTE: Le programme «Glute Burn» vous demandera de sélectionner le niveau d'élévation et non le niveau de résistance.



DÉPART

Appuyer sur la touche «START» pour débuter l'entraînement.



UTILISATION DU PROGRAMME «SPRINT 8»

Le programme «SPRINT 8®» est un programme d'intervalles de type anaérobie qui est spécifiquement conçu pour augmenter la masse musculaire, améliorer la vitesse et qui aide, de façon naturelle, à augmenter la sécrétion de l'hormone de croissance (hGH) dans le corps. Selon Phil Campbell, auteur du livre «Ready, Set, Go! Synergy Fitness» la sécrétion de l'hGH durant l'exercice combiné avec une diète efficace permettrait de brûler plus facilement les gras et d'améliorer la masse musculaire. Visiter le site internet de M. Campbell au www.readysetgofitness.com pour plus de détails sur cette nouvelle méthode d'entraînement.

Le programme «SPRINT 8®» présente des intervalles intenses de sprint suivi d'un intervalle de récupération active. Le programme est construit selon les phases suivantes:

1. **WARM-UP** La période de réchauffement augmentera graduellement votre rythme cardiaque, votre respiration et la circulation sanguine dans vos muscles. Vous pourrez contrôler la période de réchauffement afin de cibler vos besoins.
2. **INTERVAL TRAINING** L'entraînement en intervalles débute immédiatement après la période de réchauffement avec un sprint de 30 secondes. Suivrons ensuite, en alternance, 7 intervalles de récupération active de 1 minute 30 secondes et de 8 intervalles de sprint de 30 secondes. La fenêtre de message affichera des informations quant à l'augmentation des rotations par minute (RPM) durant l'intervalle de sprint et la diminution des RPM durant l'intervalle de récupération. Selon le produit, il est recommandé de maintenir une différence de 40-60 RPM (pour les elliptiques) entre les deux intervalles.
3. **COOL-DOWN** La période de récupération finale permet au corps de graduellement retourner au repos. Lors de la période de récupération, vous pouvez diminuer l'effort afin que votre cœur puisse récupérer d'un entraînement intense.

Le programme «SPRINT 8» est d'une durée par défaut de 20 minutes. Étant un programme spécialisé, il est impossible de modifier la durée de l'entraînement.

MODE D'INGENIERIE – X6150

Utiliser cette option «USER SET» afin de modifier les paramètres par défaut ou pour afficher les valeurs accumulées.

UTILISER LE MODE D'INGÉNIERIE

- Appuyez et maintenez enfoncées les touches «UP & DOWN» simultanément durant 3 secondes.
- La console bipera et affichera le mode d'ingénierie. Utiliser les touches «UP & DOWN» pour faire défiler le menu des options et des paramètres. Appuyer sur «ENTER» pour sélectionner l'option ou le paramètre à modifier.
- Appuyer sur la touche «ENTER» pour sélectionner l'option ou le paramètre.
- Utiliser les touches «UP & DOWN» pour faire les modifications de chaque option ou de chaque paramètre.
- Appuyer sur «ENTER» pour sauvegarder les modifications.
- Pour quitter le mode d'ingénierie, appuyer et maintenir enfoncé la touche «START» durant 3 secondes.

LES OPTIONS D'INGÉNIERIE INCLUSES:

RÈGLAGES DESCRIPTION

DISP TEST	TEST LCD
USER SET	PERMET DE MODIFIER LE TEMPS PAR DÉFAUT ET LA RÉSISTANCE PAR DÉFAUT
ACC TIME	AFFICHE LE TEMPS TOTAL ACCUMULÉ
ACC DIST	AFFICHE LA DISTANCE TOTALE ACCUMULÉE
HW TEST	TEST UTILISÉ PAR LES TECHNICIENS POUR VÉRIFIER LE SYSTÈME ECB
INCL CAL	AUTO-CALIBRATION DU MOTEUR D'ÉLEVATION POUR LES VALEURS DE ZÉRO, MINIMUM ET MAXIMUM
INCL SET	AJUSTER LES MESURES D'ÉLEVATION ADC ZÉRO, MINIMUM ET MAXIMUM (APRÈS LA CALIBRATION)

ENTRETIEN PRÉVENTIF

CONSEILS D'ENTRETIEN

- Installer le produit VISION FITNESS dans un environnement adéquat.
- Nettoyer le dessus des pédales régulièrement.
- Vérifier les pédales afin qu'elles soient toujours serrées aux manivelles.
- Vérifier l'état des boulons, vis et écrous afin qu'ils soient toujours serrés.
- Garder la console propre et essuyer la sueur immédiatement après l'entraînement.
- Nettoyer votre tapis avec un savon léger et un linge humide. N'utiliser jamais de solvant, vous risquez d'endommager votre marcheur elliptique et d'annuler votre garantie.
- Nettoyer les caissons de plastique régulièrement.
- VISION FITNESS vous recommande lors de chaque utilisation de nettoyer et d'essuyer la rampe et les roues d'entraînement avec un linge humide afin d'éliminer tout résidu de poussières qui entraverait le bon fonctionnement du produit.

CALENDRIER DES ENTRETIENS PRÉVENTIFS

Suivez le calendrier d'entretiens préventifs ci-dessous afin de maintenir votre produit en état de fonctionnement optimal.

ITEM	HEBDO	MENSUEL	SIX MOIS	ANNUEL
CONSOLE		NETTOYER		
BOULONS ET QUINCAILLERIE			VÉRIFIER	
STRUCTURE		NETTOYER		VÉRIFIER
GUIDONS		NETTOYER		
RAILS	NETTOYER			
ROUES DE TRANSPORT	NETTOYER		VÉRIFIER	
CAISSONS DE PLASTIQUE		NETTOYER		
PÉDALES		NETTOYER		
CORDON D'ALIMENTATION				VÉRIFIER

DÉPANNAGE

Tous les produits VISION FITNESS sont conçus afin d'être simple et efficace à utiliser. Or, si jamais un problème quelconque survenait, ces étapes de dépannage pourront régler plusieurs problèmes fréquents.

PROBLÈME: La console ne fonctionne pas.

SOLUTION: Vérifier toutes les connexions et les branchements. Vérifier que le câble de console soit branché correctement à l'adaptateur, l'embout du câble doit être inséré dans la console.

SOLUTION: Vérifier que l'interrupteur situé à l'arrière de la console soit allumé.

SOLUTION: Vérifier que le cordon d'alimentation soit branché.

PROBLÈME: L'elliptique fait un bruit de cognement étrange.

SOLUTION: Vérifiez et serrez toutes les vis, boulons et écrous sur l'elliptique.

SOLUTION: Nettoyez les rails sur lesquelles les roues des pédales roulent avec un linge.

SOLUTION: Vérifier que les pédales ou que les lacets des souliers ne cognent pas sur les caissons de plastique.

NOTE: Si les étapes suivantes ne résolvent pas les problèmes, cessez l'utilisation, désactivez le produit et contactez votre détaillant VISION FITNESS autorisé.

DÉPANNAGE – COURROIE DE CARDIOFRÉQUENCEMÈTRE X6250HRT SEULEMENT

PROBLÈME: Aucune lecture.

SOLUTION: La connexion entre les capteurs de la courroie et la peau est faible. Humecter les capteurs.

SOLUTION: La courroie n'est pas positionnée correctement; replacer la courroie.

SOLUTION: Vérifier que la distance entre la courroie et le récepteur (placer dans la console) ne dépasse pas la norme de 36 pouces (1 mètre)

PROBLÈME: La lecture du rythme cardiaque est erratique.

SOLUTION: La courroie n'est pas assez serrée sur la poitrine. Réajuster la courroie selon les instructions.

NOTE: Selon certains groupes de personnes, il est possible que les courroies de cardiofréquencemètre ne fonctionnent pas correctement pour plusieurs raisons. Parfois, il suffit d'essayer plusieurs ajustements de la courroie sur le corps afin de trouver la position adéquate pour vous.

Les ondes d'interférence extérieures peuvent aussi causer des problèmes de lecture erratique, tel que les ordinateurs, les petits moteurs, les systèmes d'alarmes, les télécommandes, les systèmes sans-fil, etc.

GARANTIE RÉSIDENTIELLE LIMITÉE

VISION FITNESS offre cette garantie limitée et exclusive, qui est applicable seulement pour l'utilisation du produit à la maison, pour une utilisation résidentielle, non commerciale. Tout autre type d'utilisation annulera cette garantie.

VISION FITNESS offre cette garantie limitée sur les différentes pièces et les matériaux pour les durées indiquées ci — bas:

STRUCTURE – À VIE VISION FITNESS garantit la structure contre tout défaut du fabricant et ses matériaux (peinture, soudure) pour la durée de vie de l'unité. Cette garantie est seulement applicable à l'acheteur original et ne peut être transférée.

FREIN ECB PLUS™ – À VIE VISION FITNESS garantit le système ECB PLUS™ à résistance magnétique contre tout défaut le fabricant et ses matériaux pour la durée de vie de l'unité pourvue que celle-ci demeure la propriété de l'acheteur original. Noter que seulement le frein et les aimants sont garantis à vie, toutes les autres pièces mécaniques ont la garantie suivante.

PIÈCES ET ÉLECTRONIQUES – TROIS ANS VISION FITNESS garantit les composantes électroniques et les pièces originales (autre que le système ECB-PLUS™) contre tout défaut du fabricant et ses matériaux pour une période de trois (3) ans à compter de la date d'achat original. Cette garantie est seulement applicable à l'acheteur original et ne peut être transférée.

MAIN D'ŒUVRE – UN AN VISION FITNESS couvre les frais de main-d'œuvre pour la première année de l'achat, pourvu que l'appareil soit en possession de l'acheteur original.

GARANTIE RÉSIDENTIELLE LIMITÉE (continué)

SOLUTION

La solution que VISION FITNESS offre par rapport aux garanties mentionnées précédemment est la réparation ou le remplacement de la pièce défectueuse. De plus, VISION FITNESS déboursera la main d'œuvre, et ce, pour l'ajustement d'un défaut, prenant en considération que la main d'œuvre est valide pour la première année d'achat seulement. Tous les appels de service devront être exécutés par votre détaillant local et/ou ses techniciens certifiés qui sont dans la région du magasin. Les produits situés à l'extérieur de la région n'auront pas de garantie sur la main d'œuvre.

CONDITIONS & LIMITES NON GARANTIE

Cette garantie est seulement valide pour l'acheteur original du produit et ne peut être transférée. Cette garantie est limitée à la réparation ou au remplacement d'une structure, du système ECB PLUS™ à résistance magnétique, des composantes électroniques ou d'une pièce défectueuse et cela est la seule solution qui vous est offerte. La garantie ne couvre pas l'usure normale (courroie, roulement à billes), un mauvais assemblage ou l'installation de pièces ou accessoires qui ne sont pas compatibles à l'unité d'exercice que vous avez acheté. La garantie n'est pas valide pour les dommages ou les bris dus à un accident, un abus de l'appareil, de la rouille, une décoloration de la peinture ou du plastique de l'unité ou l'oubli. VISION FITNESS ne sera pas responsable des dommages et intérêts direct ou indirect. Les pièces et les composantes électroniques réusinées (comme neuve) par VISION FITNESS où ces détaillants peuvent parfois être utilisées afin de remplacer les pièces défectueuses et elles remplissent le devoir de la garantie. Toutes les pièces de remplacement seront garanties jusqu'à échéance de la garantie de base.

ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE

Une carte de garantie est incluse dans votre manuel d'utilisateur. Elle doit être complétée et envoyée à VISION FITNESS avant de réclamer une demande de service. Vous pouvez aussi vous enregistrer sur notre site Internet: **www.visionfitness.com**. Ci-joint, une carte de sondage pour nos clients. Pour une constante amélioration de notre service à la clientèle et pour mieux vous servir dans le futur, prenez quelques minutes pour nous faire part de vos commentaires et de vos suggestions. Merci d'avoir acheté un produit VISION FITNESS.

GARANTIE INSTITUTIONNELLE LIMITÉE

Maximum de 3 heures d'utilisation par jour

UNE UTILISATION INSTITUTIONNELLE implique que le produit X6250HRT est vendu pour un environnement commercial, cependant l'utilisation devra être plus légère : hôtel, motel, condo, casernes, hôpitaux, cliniques, etc. Aucune garantie pour une utilisation dans un YMCA, une école, un centre d'entraînement privé.

STRUCTURE - FREIN ECB PLUS™ - PIÈCES ET ÉLECTRONIQUES - UN AN
VISION FITNESS garantit la structure, le système ECB PLUS à résistance magnétique, les composantes électroniques et les pièces originales contre tout défaut du fabricant et ses matériaux (peinture, soudure) pour une durée d'un an à partir de la date d'achat. Cette garantie est seulement applicable à l'acheteur original.

MAIN D'ŒUVRE – UN AN VISION FITNESS couvre les frais de main-d'œuvre pour la première année de l'achat, pourvu que l'appareil soit en possession de l'acheteur original.

SOLUTION

La solution que VISION FITNESS offre par rapport aux garanties mentionnées précédemment est la réparation ou le remplacement de la pièce défectueuse. De plus, VISION FITNESS déboursa la main-d'œuvre pour l'ajustement d'un défaut, prenant en considération que la main-d'œuvre est valide pour la première année seulement. Tous les appels de service devront être exécutés par votre détaillant local et/ou ses techniciens certifiés qui sont dans la région du magasin. Les produits situés à l'extérieur de la région n'auront pas de garantie sur la main d'œuvre.

GARANTIE INSTITUTIONNELLE LIMITÉE (continué)

Maximum de 3 heures d'utilisation par jour

CONDITIONS & LIMITES NON GARANTIE

Cette garantie est seulement valide pour l'acheteur original du produit et ne peut être transférée. Cette garantie est limitée à la réparation ou au remplacement d'une structure, du système ECB PLUS™ à résistance magnétique, des composantes électroniques ou d'une pièce défectueuse et cela est la seule solution qui vous est offerte. La garantie ne couvre pas l'usure normale (courroie, roulement à billes), un mauvais assemblage ou l'installation de pièces ou accessoires qui ne sont pas compatibles à l'unité d'exercice que vous avez acheté. La garantie n'est pas valide pour les dommages ou les bris dus à un accident, un abus de l'appareil, de la rouille, une décoloration de la peinture ou du plastique de l'unité ou l'oubli. VISION FITNESS ne sera pas responsable des dommages et intérêts direct ou indirect. Les pièces et les composantes électroniques résinées (comme neuve) par VISION FITNESS où ces détaillants peuvent parfois être utilisées afin de remplacer les pièces défectueuses et elles remplissent le devoir de la garantie. Toutes les pièces de remplacement seront garanties jusqu'à échéance de la garantie de base.

ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE

Une carte de garantie est incluse dans votre manuel d'utilisateur. Elle doit être complétée et envoyée à VISION FITNESS avant de réclamer une demande de service. Vous pouvez aussi vous enregistrer sur notre site Internet: **www.visionfitness.com**. Ci-joint, une carte de sondage pour nos clients. Pour une constante amélioration de notre service à la clientèle et pour mieux vous servir dans le futur, prenez quelques minutes pour nous faire part de vos commentaires et de vos suggestions. Merci d'avoir acheté un produit VISION FITNESS.

*it all
starts
with a
vision*



500 South CP Avenue • P.O. Box 280

Lake Mills, WI 53551

toll free 800.335.4348 • phone 920.648.4090

fax 920.648.3373

www.visionfitness.com

©2007 Vision Fitness. All Rights Reserved.

HRT is a Trademark of Vision Fitness.

12.07 Part #ZMS1000467

OM18.60PRD

REV1